

## A. ນໍາສະໜີການບໍລິຫານການຈັດການແບບຍືນຍົງຢ່າງມີປະສິດຕິພາບ.

<b>A.1.</b>	ການຈັດຕັ້ງໄດ້ນຳໃຊ້ລະບົບການບໍລິຫານໄລຍະຍາວແບບຍືນຍົງຊີ່ງສອດຄ່ອງກັບສະພາບແວດລ້ອມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ຂີ່ເຂດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ທີ່ສາມາດແກ້ໄຂບັນຫາສິ່ງແວດລ້ອມ, ວັດທະນະທຳ, ຄຸນນະພາບ, ສຸຂະພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ.	
<b>A.2.</b>	ການຈັດຕັ້ງແມ່ນຕ້ອງປະຕິບັດໃຫ້ສອດຄ່ອງເໝາະສົມຕາມແຕ່ລະຫ້ອງຖິ່ນຈົນໄປຫາລະດັບສາວິນທີ່ເໝາະສົມບໍ່ວ່າຈະເປັນດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບຂໍ້ບັງຄັບ (ລວມມີຂີ່ເຂດອື່ນໆ ເຊັ່ນຂີ່ເຂດດ້ານສຸຂະພາບ, ຄວາມປອດໄພ, ລັກສະນະຕ່າງໆດ້ານແຮງງານ ແລະ ກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ).	
<b>A.3.</b>	ທຸກຂະແໜງການຈະໄດ້ຮັບການແນະນຳເປັນແຕ່ລະໄລຍະ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບປິດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕ່າງໆໃນຂີ່ເຂດ ສະພາບແວດລ້ອມ, ສັງຄົມ, ວັດທະນະທຳ, ເສດຖະກິດ, ຄຸນນະພາບ, ບັນຫາຕ່າງໆດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ.	
<b>A.4.</b>	ຄວາມເພິ່ງໝີໃຈຂອງລູກຄ້າລວມມີພາກສ່ວນທາງດ້ານຄວາມຍືນຍົງ ຈະຖືກວັດແທກ ແລະ ແກ້ໄຂໃຫ້ຖືກຕ້ອງ.	
<b>A.5.</b>	ເຄື່ອງມືດ້ານການສິ່ງເສີມ ແມ່ນ ມີຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ ຕາມແນວທາງຂອງອີງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະລິດຕະພັນ ແລະ ການບໍລິການຂອງທາງອີງການຈັດຕັ້ງ, ລວມເຖິງການຮຽກຮ້ອງອ້າງສິດທາງດ້ານຄວາມຍືນຍົງ. ໂດຍບໍ່ໄດ້ໃຫ້ຄໍາໜັນສັນຍາເກີນກວ່າຄວາມສາມາດທີ່ຈະຕອບສະໜອງໄດ້ໃນຕົວຈິງ.	
<b>A.6.</b>	ການວາງແຜນ, ການອອກແບບ, ການກໍ່ສ້າງ, ການປັບປຸງປະຕິຮູບ, ການດຳເນີນການ ແລະ ການຮື້ຖອນຕຶກ ແລະ ໂຄງລ່າງ...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A.6.1. ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຂໍຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການທາງດ້ານການແບ່ງຂອບເຂດ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍຕ່າງໆໃນການປົກປ້ອງພື້ນທີ່ຕ່າງໆ ແລະ ກໍານົດກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເຂດອະນຸລັກ ແລະ ແຂດມໍລະດົກ.</li> <li>• A.6.2. ເຄີລິບນັບຖືດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມທີ່ຢູ່ອ້ອມຂ້າງຂອງມູນມໍລະດົກດ້ານທຳມະຊາດ ແລະ ວັດທະນະທຳ ໃນການວາງແຜນ, ການກໍານົດສະຖານທີ່, ການປະເມີນເນີນການອອກແບບ ແລະ ຜົນກະທົບທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນ.</li> <li>• A.6.3. ນຳໃຊ້ການປະຕິບັດ ແລະ ວັດຖຸດົບ ທີ່ຍືນຍົງໂດຍເໝາະສົມກັບຫ້ອງຖິ່ນ.</li> <li>• A.6.4. ຕອບສະໜອງການເຂົ້າເຖິງໃຫ້ແກ່ບັນດາບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການພິເສດຕາມແຕ່ລະຄວາມເໝາະສົມ</li> </ul>

<b>A.7</b> <b>A.8</b>	<p>ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ນ້ຳ, ແລະ ການໄດ້ມາຂອງຊັບສິນບັດແມ່ນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ສອດຄ່ອງງັບສິດທີ່ ຫ້ອງຖື່ນອັນເປັນແບບລວມສູນ ແລະ ຢູ່ໃນຫ້ອງຖື່ນ, ລວມເຖິງ ສິດເສລີພາບ, ໄດ້ຮັບຄວາມຍືນຍອມ ເຫັນດີ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ ແລະ ບໍ່ມີການຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຢັກຍ້າຍຖື່ນ.</p> <p>ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຕີລາຄາທາງດ້ານສະພາບແວດລ້ອມທາງທຳມະຊາດ, ວັດທະນະທຳຫ້ອງຖື່ນ, ແລະ ມໍລະດິກທາງວັດທະນະທຳ ແມ່ນໄດ້ມີການເຜີຍແຜ່ໃຫ້ແກ່ບັນດາລູກຄ້າ, ພ້ອມທັງຊື້ແຈ້ງເຖິງຄວາມເໝາະສົມໃນການວາງໂຕໃນເວລາທີ່ໄປຢົມຊົມສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວທາງດ້ານ ທຳມະຊາດ, ຍົມຊົມວິຖິການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ສະຖານທີ່ມໍລະດິກທາງດ້ານວັດທະນະທຳ</p>
--------------------------	--

## **B. ສືບຂະຫຍາຍຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນໃນຫ້ອາງ**

### **ຖື່ນ ແລະ ຫລຸດຜ່ອນຜົນກະທົບທາງດ້ານລົບ.**

<b>B.1.</b>	ການຈັດຕັ້ງໄດ້ມີການສະໜັບສະໜູນການລືລົ່ມຕໍ່ການພັດທະນາຊຸມຊົນ ແລະ ໂຄງລາງຫ້ອງຖື່ນລວມເຖິງບັນດາພາກສ່ວນອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ການສຶກສາ, ການຝຶກອົບຮົມ, ດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ສຸຂະອານາໄມ.
<b>B.2.</b>	ປະຊາຊົນພາຍໃນຫ້ອງຖື່ນ ແມ່ນໄດ້ຮັບໂອກາດອັນເທົ່າທຽມກັນໃນການຈ້າງງານລວມທັງການໄດ້ຮັບຕໍ່ແໜ່ງຕ່າງໆໃນລະດັບບໍລິຫານ. ລູກຈ້າງຖຸກຄົນຈະໄດ້ຮັບໂອກາດໃນການຝຶກອົບຮົມຢ່າງເປັນປົກກະຕິ, ແລະ ໂອກາດ ກ້າວໜ້າດ້ານໜ້າທີ່ວຽກງານທີ່ເທົ່າທຽມກັນ.
<b>B.3.</b>	ການບໍລິການ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຕ່າງໆໃນຫ້ອງຖື່ນຖືກຈັດຊື້ ແລະ ຖືກນຳສະເໜີຈາກອົງການຈັດຕັ້ງ, ໂດຍການປະຕິບັດຕາມຫຼັກການການຄ້າທີ່ຢູ່ດີຕິທໍາ.
<b>B.4.</b>	ອົງການຈັດຕັ້ງສະເໜີລາຍໄດ້ໃຫ້ບັນດານັກທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍໃນຫ້ອງຖື່ນເພື່ອມາພັດທະນາ ແລະ ການຂາຍຜະລິດຕະພັນແບບຍືງໂດຍຖືກອົງໃສ່ທຳມະຊາດ, ປະຫວັດສາດ ແລະ ວັດທະນະທຳຂອງຂີ່ເຂດດັ່ງກ່າວ (ລວມມີຈຳພວກອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມຕ່າງໆ, ຫັດທະກຳ, ການສະແດງທາງດ້ານສິລະປະ, ຜະລິດຕະພັນທາງດ້ານກະສິກຳ, ແລະ ອື່ນໆ.).
<b>B.5.</b>	ກົດລະບຽບອັນມີການບັນທຶກເວັບກຳມ້ຽນສໍາລັບກິດຈະກຳຕ່າງໆໃນແຕ່ລະຊຸມຊົນທີ່ມີເອກະລັກພື້ນເມືອງດັ່ງເຕີມ ແລະ ຫ້ອງຖື່ນໄດ້ຖືກພັດທະນາ ແລະ ປະຕິບັດໂດຍການຮ່ວມມື ແລະ ການເຫັນພ້ອມຕ້ອງກັນກັບຊຸມຊົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.
<b>B.6.</b>	ການຈັດຕັ້ງໄດ້ປະຕິບັດນຳໃຊ້ນະໂຍບາຍຕໍ່ຕ້ານກັບການໂຄສະນາສິນຄ້າຕ່າງໆແບບຫວັງຜົນກຳໄລ, ເປັນຕົ້ນແມ່ນການຄ້າປະເວນີ ຫຼື ຮູບແບບໃດໜຶ່ງທີ່ມີລັກສະນະຊຸດຮົດ ແລະ ສ້າງຄວາມລໍາບາກ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນກ່ຽວກັບບັນດາເດັກນ້ອຍ, ຊາວຫຼຸມ, ແມ່ຍິງ ແລະ ຊົນເຜົ່າກຸ່ມນ້ອຍ.
<b>B.7.</b>	ອົງການຈັດຕັ້ງສະເໜີໂອກາດໃນການຈ້າງງານອັນເທົ່າທຽມໃຫ້ກັບແມ່ຍິງ, ຊົນເຜົ່າກຸ່ມນ້ອຍໃນຫ້ອງຖື່ນ ແລະ ອື່ນໆ, ລວມທັງໂອກາດດ້ານຕໍ່ມີກົດໝາຍແຫ່ງການຈັດການບໍລິຫານ, ແລະ ມີການສະກັດກັ້ນການໃຊ້ແຮງງານເດັກນ້ອຍ.
<b>B.8.</b>	ການປົກປ້ອງຄຸມຄອງຕາມກົດໝາຍແຫ່ງຊາດ ແລະ ສາກົນຕໍ່ກັບລູກຈ້າງໃຫ້ຄວາມເຄົາລົບໃນການປະຕິບັດໃຫ້ເຄື່ອງຄັດ, ແລະ ບັນດາລູກຈ້າງຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງອົງຕາມຄ່າຄອງຊືບຂັ້ນຕໍ່າ.

<b>B.9.</b>	<p>ການເຄື່ອນໄຫວຂອງການຈັດຕັ້ງ ບໍ່ໄດ້ຮັດໃຫ້ຊຸມຊົນທີ່ຢູ່ໃກ້ຄຽງຕົກຢ່າງໃນສະພາວະຄວາມສ່ຽງໃນການໃຫ້ການບໍລິການພື້ນຖານຕ່າງໆ, ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ອາຫານ, ນ້ຳ, ພະລັງງານ, ການເບິ່ງແຍງສຸຂະພາບ ຫຼື ການສິ່ງເສີມອານາໄມ, ໃຫ້ຊຸມຊົນ ຕ່າງໆໃນເຂດອ້ອມຂ້າງ.</p>
<b>B.10.</b>	<p>ກົດຈະກຳທາງດ້ານການຫ່ອງທ່ຽວ ບໍ່ໄດ້ ມີການກະທົບທໍ່ກັບສິດ ແລະ ໂອກາດຂອງຄົນພາຍໃນຫ້ອງຖິ່ນ ໃນການຫາລັງຊືບ,ລວມມີດ້ານການນໍາໃຊ້ ດິນ ແລະ ຂັບພະຍາກອນທາງນ້ຳ, ສິດໃນການສັນຈອນໄປ ມາ, ການຂົນສົ່ງ ແລະ ຈັດສັນທີ່ຢູ່ອາໄສ.</p>

## **C. ສືບຂະຫຍາຍຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ຫລຸດຜ່ອນ ຜົນກະທົບທາງດ້ານລົບ**

<b>C.1.</b>	ການຈັດຕັ້ງຕິດຕາມທາງດ້ານແບບແຜນ ຫຼື ກົດລະບຽບດ້ານພິດຕິກຳສໍາລັບການຢັງມຢາມຈຸດທີ່ຕັ້ງຕ່າງໆທີ່ມີຄວາມລະອຽດອ່ອນທາງປະຫວັດສາດ ແລະ ວັດທະນະທໍາ, ເພື່ອເປັນການຫລຸດຜ່ອນຜົນກະທົບດ້ານລົບຈາກແຂກຜູ້ມາຢັງມຢາມ ແລະ ຜົນຂະຫຍາຍຄວາມມ່ວນຊັ້ນໃນການທ່ອງທ່ຽວ.
<b>C.2.</b>	ວັດຖຸບຸຮານ ແມ່ນຖືກຫ້າມບໍ່ໃຫ້ມີການຊື້-ຂາຍ, ແລກປ່ຽນ, ນໍາໄປວາງສະແດງ ຫຼື ເພື່ອຈຸດປະສົງທາງການຄ້າ, ຍົກເວັ້ນແຕ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກກົດໝາຍຫ້ອງຖື່ນ ແລະ ສາກົນ.
<b>C.3.</b>	ການຈັດຕັ້ງມີສ່ວນຊ່ວຍໃນການປ້ອງກັນ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາຊັບສິນບັດ ແລະ ທີ່ຕັ້ງ ອັນມີຄວາມສໍາຄັນທາງດ້ານ ວັດທະນະທໍາ, ບຸຮານ ແລະ ປະຫວັດສາດອັນເກົ່າແກ່ຂອງຫ້ອງຖື່ນ, ແລະ ບໍ່ໄດ້ຂັດຂວາງສິດໂອກາດການເຂົ້າເຖິງຂອງປະຊາຊົນຫ້ອງຖື່ນເຊັ່ນດຽວກັນ.
<b>C.4.</b>	ການຈັດຕັ້ງລວບລວມອີງປະກອບຕ່າງໆທາງດ້ານສິນລະປະ, ສະຖາປັດຍະກຳ ຫຼື ມູນມໍລະດິກທາງວັດທະນະທໍາເຂົ້າເປັນໜຶ່ງດຽວໃນການດໍາເນີນງານ, ການອອກແບບ, ການປະດັບ, ອາຫານ, ຫຼື ຮັນຄ້າຕ່າງໆ; ພ້ອມກັບໃຫ້ຄວາມເຄົາລົບນັບຖືຊັບສິນທາງປັນຍາຂອງປະຊາຊົນໃນຫ້ອງຖື່ນ.

D. ສືບຂະຫຍາຍຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານສຳເວດລ້ອມໃຫ້ຫຼາຍຂຶ້ນ ແລະ ຫລຸດຜ່ອນຜົນກະທົບໃນທາງລົບ.

D.2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>D.2.4. ສິ່ງເສດເຫຼືອ (ຂຶ້ເຫຍື້ອ) ແມ່ນໄດ້ຖືກວັດແທກ, ການບໍາບັດແມ່ນໄດ້ຖືກນຳມາປະຕິບັດ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນປະລິມານສິ່ງເສດເຫຼືອ, ຖ້າຫາກບໍ່ສາມາດຫຼຸດຜ່ອນສິ່ງເສດເຫຼືອເລົ່ານັ້ນໄດ້ ກໍ່ຕ້ອງມີການນຳເອົາກັບມາໃຊ້ຄົນໃໝ່. ນຳໃຊ້ວິທີການກຳຈັດຂຶ້ເຫຍື້ອທີ່ຕົກຄ້າງໃດໜຶ່ງທີ່ບໍ່ເປັນ ຜົນຮ້າຍຕໍ່ກັບປະຊາຊົນ ແລະ ສະພາບແວດລ້ອມທ້ອງຖິ່ນ.</li> <li>D.2.5. ຫຼຸດຜ່ອນການນຳໃຊ້ບັນດາວັດຖຸຕ່າງໆທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ, ລວມມີ ປາຂ້າໜູ, ແມ່ງ ໄນ້, ແລະ ພຶດ, ສານຂ້າເຊື້ອຕ່າງໆໃນສະລອຍນ້ຳ, ແລະ ອຸປະກອນວັດຖຸໃຊ້ໃນການອະນາໄມ. ນຳໃຊ້ສິ່ງທີ່ມີຢູ່ ທີ່ສາມາດທິດແທນໄດ້, ໂດຍໃຊ້ຜະລິດຕະພັນທີ່ບໍ່ເປັນອັນຕະລາຍ. ການ ເກັບມຽນທັງໝົດ, ການນຳໃຊ້, ການກຳຈັດ, ແລະ ການກຳຈັດສາມາຄົມໄດ້ມີການຈັດການ ອັນເໝາະສົມ.</li> <li>D.2.6. ການຈັດຕັ້ງດຳເນີນການຄວບຄຸມເພື່ອຫຼົງລົງການຮູກຮານ ພັນໄມ້ຫາຍາກ.</li> </ul>
D.3.	<p>ການອະນຸລັກຊີວິທະຍານາງພັນ, ລະບົບນິເວດວິທະຍາ, ແລະ ລັກສະນະໜ້າດິນຕ່າງໆ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>D.3.1. ສາຍພັນສັດປ່າຕ່າງໆບໍ່ໄດ້ຖືກໄລ່ລ່າ, ບໍ່ໄດ້ຖືກບໍລິພັກ, ວາງສະແດງ, ຂາຍ, ຫຼື ເພື່ອ ການຄ້າ, ຍົກເວັ້ນເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງກິດຈະກຳທີ່ມີການວາງລະບຽບທີ່ຮັບປະກັນວ່າການນຳໃຊ້ ຂອງເຊົາເຈົ້າມີຄວາມຍືນຍົງ, ແລະ ມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນຈົນເຖິງລະ ດັບສາກົນ.</li> <li>D.3.2. ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ມີການກັກຂັງສັດປ່າໄວ້, ຍົກເວັ້ນແຕ່ແມ່ນກິດຈະກຳຕາມທີ່ ກິດລະບຽບກຳນົດໄວ້ເໝາະສົມ, ທັງໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ກິດ ໝາຍສາກົນ. ສິ່ງມີຊີວິດຕ່າງໆທີ່ຖືກປົກປ້ອງ ແລະ ສັດປ່າຈະຖືກຮັກສາໄດ້ບັນດາບຸກຄົນທີ່ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແລະ ມີການຮັກສາສັດປ່າເລົ່ານັ້ນໄວ້ໃນບ່ອນຢູ່ ແລະ ມີການເອົາໃຈໃສ່ຮັກສາ ໄວຢ່າງເໝາະສົມ ແລະ ມີເມີດຕາກະລຸນາ.</li> <li>D.3.3. ການຈັດຕັ້ງດຳເນີນການຄວບຄຸມເພື່ອຫຼົງລົງການຮູກຮານ ພັນໄມ້ຫາຍາກ.</li> <p>ພັນໄມ້ດັ່ງເດີມໃນທ້ອງຖິ່ນແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ເພື່ອການຈັດການດັດແປງຕອນດິນ ແລະ ເຮັດໃຫ້ກັບ ຄົນສູ່ສະພາບເດີມ.</p> <li>D.3.4. ການຈັດຕັ້ງສະໜັບສະໜູນ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມຕໍ່ການຮັກສາລະບົບນິເວດວິທະຍາ ລວມມີເຂດປ່າສະຫງວນຕ່າງໆ ແລະ ເຂດຕ່າງໆທີ່ມີຄຸນຄ່າສູງທາງໃນດ້ານນິເວດວິທະຍາ.</li> <li>D.3.5. ການປະຕິບັດເສັດປ່າ, ພິຈາລະນາບັນດາຜົນກະທົບທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນ, ຫ້າມສ້າງຜົນກະທົບ ອັນເປັນໄປໃນທາງບໍ່ດີຕໍ່ກັບການຢູ່ລອດ ແລະ ພິດຕິກຳຂອງບັນດາປະຊາຊົນໃນການດຳລົງ ຊີວິດຄຸ້ກັບປ່າ. ຫຼຸດຜ່ອນສິ່ງທີ່ລົບການລະບົບນິເວດວິທະຍາທາງທຳມະຊາດ, ຊ່ວຍປັບຕົວ ເຂົ້າສູ່ຊີວິດປົກກະຕິ, ແລະ ຊ່ວຍຊີດເຊີຍການຄຸມຄອງສັດປ່າເພື່ອການອະນຸລັກໄວ້.</li> </ul>

